Հ 231 | 1886 ՄԱՐՏ 4 ՇԱԲԱԹ | 1303 ԱՐԵՄԱՅԻ ԹՎԻ ԱԲԵՂ 10 | ԽՄԲԱԳԻՐ ՀԱՅԿ

ՀԱՅԿԱՏԵՍ ԶՈՒՅՑԱՅԻՆ ԹԵՐԹԹԱԹԵՐ

40 ԲԱՐՄ

ԳՆԱՅԻՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆՔ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
Ութսունամեայ	200 դրամ	105 դրամ	55 դրամ
Ամբողջ	240 »	125 »	—

Մէկ թերթի գինը 20 դրամ

ԹԵՐԹԱԿԱՆ ԿԱՄՈՒՆՔԻՆ

Խմբագրութիւն, Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսարանի Հայոց Տպարան։ Ամեն ինչ որ կը վերաբերի թերթի տարեկան բաժանորդագրութեան, հասցէագրութեան եւ գնի մասին դիմել Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսարանի Հայոց Տպարան։ Ձրի օրինակներ չեն բաշխուիր։ Ամենայն տեսակի գրութիւններ, որոնք կը վերաբերին թերթի խմբագրութեան, ուղղել Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսարանի Հայոց Տպարան։ Անանուն գրութիւններ չեն տպուիր։ Հրատարակուած գրութիւնները կը մնան տպարանի սեփականութիւն։ Հրատարակուած գրութիւնները կամ անոնց մասերը չեն կրնար տպուիլ առանց խմբագրութեան թոյլտուութեան։ Գրութիւնները կամ անոնց մասերը տպուելու դէպքում՝ հեղինակները կրնան պահանջել միայն տպագրութեան գինը։ Ինչ որ գրուած է հեղինակներուն անունով, անոնց պատասխանատուութիւնն է։ Գրութիւնները կամ անոնց մասերը տպուելու դէպքում՝ հեղինակները կրնան պահանջել միայն տպագրութեան գինը։ Ինչ որ գրուած է հեղինակներուն անունով, անոնց պատասխանատուութիւնն է։

ԿԱՐԵՒՈՐ ԶՐՈՅՑՆԵՐ

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսարանի Հայոց Տպարանը ունի հետեւեալ տեսակի գրոյցներ։

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսներու Ցուցակ։

ՎԱՂՈ ԵՎ ԴՈՒՈՎ

(4՝8)

ԳԱՂԹԱԿԱՆ ՎԻՊԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԳԵՂԱՐՎԵՍՏԻ ՏԵՍԻՉՈՒԹԻՒՆ ;

ՎԵՊԱՐԱՆԻ

Ընդունելութիւն օրական 9-էն մինչեւ 12 եւ 2-էն մինչեւ 5։

Ամբողջ տարուան համար 10 թրանոց։

* * *

Հիւանդանոցի հիւանդներուն համար ամսական 60000 գրանոց։

Ամբողջ տարուան համար 180 գրանոց։

Ամբողջ տարուան համար 1000 գրանոց։

Ամբողջ տարուան համար 1000 գրանոց։

Ամբողջ տարուան համար 1000

յաֆէթլէ պիր կիւն ագչամա գատար Լարիսա չէհրինի վէ ճիվարընը ա. չէգ արապա իլէ տօլաշմըշ վէ մա. յէթինտէ 2 Եունան ասքէրի պուլընմագտա իմիշ։

Զապիթը մուսմիլէյհ՝ պատէհու Թըրնավօյա կիտէճէյինի մէրգուման իքի Եունան նէֆէրինէ պէյան ի. տիւպ միւֆրէգաթ ԻԹմիշ իսկ տէ, ո վագԹտան պէրու մուսմիւէյհ հիշ պիր եէրտէ կէօրիւլէմէմիշ տիր։

ԹԻԽՃԱՐԻՅԷ

Ցէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէ. Թասընը տիւնքի նիսխէսինտէ աԹիտէ. քի ֆէզլար օգունմուշ տըր։

Ատանօլուտա քեսին վիլայաթը Շահանէտէն ալընան խապէրլէրտէն հէր Թարաֆտա գար վէ եաղմուրընը նիւզուլինտէն մաատա չայանը ղիքր պիր չէյ օլմատըգը, վէ մուամէլա. Թընը տուրկուն օլտըգը անլաշրլըյը։ Շու գատար քի, էյեամը ախիրէտ զուհուրա կէլէն տօնլարտան տօլալը ասֆիսն մահսուլը հագգընտա պահա ԻԹտիկիմիզ գօրգուլար՝ գուվվէթ պուլուլար կիպի տիր։

Շիւպհէտէն վարէսԹէ օլտուղը իւզրէ։ հաֆԹանընն էն միւհիմմ մու. գուաԹը Ռումէլիի Շարգի հուտուտ. ընտա վաղ օլուռան կէօմրիւկին իւ. զաը հագգընտա վէրիլէն գարար օլուա, պունընն իւզէրինէ կէ. ռէք վիլայէԹտէ վէ կէրէք էտիրնէ. տէն պիր չօգ եօլճու վիւրուտ ԻԹ. միշ իսկ տէ, հէնուզ անլաշրլամայան պագը էսպապա մէպնի գարարը մէզ. քիւր Ռումէլիի Շարգի մէմուրիյնի Թարաֆընտան մէվգրի իճրայէ գօ. նուլարդընա տաիր պիր խապէր վի. ռուտ ԻԹմէմիշ, վէ պինաէն ալէյհ էհէմմիյէթլիճէ մուամէլաթ վու. գուա կէլէմէմիշ տիր։ Մամաֆիհի գարարը մէզքիւր գարիպէն մէվգրի իճրայէ վաղ իտիլէճէկինտէն, քիւլ. ԻԹիէթլի իշլէրէ ԻՆԹիզար օլունմագ. տա տըր։

Իտխալաթ բիյացամըզտա, Ատնա. վուտլրգտան կէլէն պագը եօլճուլար Թարաֆընտան պասմա վէ բամպուգ. լը գումաշլար իւզէրինէ վուգու պու. լան պագը միպայաատԹտան մաա. տա չայանը ղիքր պիր մուամէլէ եօգ տըր։

ԻխրաճաԹ բիյացամըզ տախի հալը սապրգընտա տէվամ իտէյօր։

* *

Տախիլիյէ նազրրը Միւնիր բաշա հազրէԹլէրինին ԹահԹը ռիյասէԹինտէ պուլունան իսլահաԹը մալիյէ գօմիսիօնը՝ վաղիֆէսինի իքմալ իտէրէք մազպաԹասընը Յատրազամ հազրէԹլէրինէ Թագտիմ էյլէտիկի վէ միւշարէյէյհ հազրէԹլէրի Թարա. ֆընտան մէզքիւր մազպաԹանը մէճ. լիսը մախսուսը վիւքէյլա հէվալէ պուլրըլրըը խապէր ալընմըշ տըր։

Մէզքիւր գօմիսիօն՝ ումում տէ. վարճէճ իսլահաԹ իճրասընը, վէ պա. խուսուս քէԹէպէ վէ մէմուրիյնը հիւքիւմէթ (մաաշաԹընը սուրէԹը մունԹազամէտ Թէսվիյէսի զըմընտա լաղըմ կէլէն Թէտապիրին իԹ. Թիխազ իտիլէսինի Թավսիյէ պու. յուրմուշ իմիշ։

* *

Մէմալիքը Օսմանիյէ էմԹասընընն Ռումանիա տուխուլէրի էնասընտա հագլրընտա ԹաԹպիգ իտիլէն Ռու. մանիա ֆահիշ կէօմրիւք Թարիֆա. լարընա տաիր Պուգրէշտէ տէվլէթը Օսմանիյէ սէֆիրինին Ռումանիա հիւ. քիւմէթի նէզտինտէ Թէշպիսա. Թը միւէքքիտէտ պուլընմագ իշին էվամիրը լաղըմ ախզ ԻԹմիշ օլտը. ղընը պունատա էվվէլքի նիւսխէմիզ. տէ եազմըշ իտիք։

Ցէվլէթը Օսմանիյէ սէֆիրինին Թէպլիգաթընա Ռումանիա հիւ. մէԹի Թարաֆընտան վերիլէն ճէվապ հիւքիւմէթը Մէնիյէճէ դայրը քես. ֆի ատտ իտիտիկինտէ, մէմալիքը Մահրուսէյէ իտխալ օլընան Ռումա. նիա էմԹաասը հագգընտա մուգ. պէլէի պիլմիսլ գատէսինին իճրասը զըմընտա Բուսուսմաթ էմանէթը ա. լիյէսինէ էմր վերիտիկինի խապէր ալըյօրը։

* *

Մէրսին, Թարսուս վէ Ատանա պէնինտէ պիր չըմէնտֆէր ինչասը իչիւն Թէշքիլ օլընմըշ օլան հիսսէլի ԱԱԱ՝ շիրքէթին հիսսէտարանընտան վէ իտարէ մէմուրլարընտան պիր զաթ՝ ալաֆը. փետրվարը 12ինճի կիւնիւ Լոնդրատա վուգու պուլան մէճլիսը ումումիին մուգարրէրաթը ալէյհինտէ հիւքիւմէթը Մէնիյէյէ պիր բրօԹէսթօնամէ Թագտիմ էյլէ. միշ տիր։

Սահիպը իսԹիտա՝ մէճլիսը մէզ. քիւր Թարաֆընտան վերիլէն գա. բարլարը ղիրքէթին չարԹնամէ վէ նիզամնամէի էսասսի պէնտէրինին միւԹէնէտ օլտըգը գավանիրը Օս. մանիյէյէ մուխալիֆ օլտըգընը պէյան ԻԹմէքտէ, վէ չիքեայաԹընը աԹի. տէքի 3 մատտէ իլէ խիլասա էյլէ. մէքտէ տիր։ Շէօյլէ քի։

Էվվէլա, մէրքէզը չիրքէթ Ցէր. սաատէթ օլտըգը հալտէ, իճԹի. մար ումումիին տախի հիւքիւմէթը Մէնիյէ Թարաֆընտան Թային օլը. նան գօմիսէր հազըր օլտըգը հալտէ գավանիրը Օսմանիյէ մուճիպինճէ Ցէրսաատէթտէ վուգու պուլմամա. ը։

Սանիէն, իճԹիմար ումումի մէզ. քիւրտէ ինԹիխապ օլընան 9 ատէտ իտարէ մէմուրլարընտան 2սի՝ Ցէր. սաատէթտէ վէ գուսուր 7սի՝ Լոնդ. րատա իգամէթ ԻԹմէքտէ օլուպ, պու իսկ, իտարէ մէրքէզինին Լոնդ. րայա նազլի տիսէք օլտըգը։

Սալիսէն, պագը ահվալ միւնասէ. պէԹիյէ մէմալիքը Մահրուսէտէքի հիսսէտարան արասընա (ըէյինէ) է. հէմմիյէթ վերիլմէմիշ օլտըգը։

Ինչու իսԹիտա՝ հավի օլտըգը մէ. վատտը միւԹէքիտ հագգընտա Թէտգիգաթ վէ Թահգիգաթը ամի. գա իճրասը զըմընտա Նաֆիա նէ. զարէԹինէ հէվալէ օլընմըշ տըր։

* *

Ցէրսաատէթ տէմիր Թիճճարը՝ Թիճարէթ Օտասընա պիմիւրաճաա, մէմուրինը ռուսումիյէնին կէօմրիւք Թէզքէրէսի իլէ պէրապէր գանԹար ռուսուսասը իպրազ էյլէմէտիքճէ։ մալլէրինին իմրարընա միւսատէ ԻԹմէմէքտէ պուլունտըգլարընտան չիքեայէթ ԻԹմիշ օլտըգլարը ճի. հէթլէ, Թիճարէթ Օտասը՝ պու պագտէ իյճապ իտէնլէր իլէ մուխա. պէրէյէ կիրիշմիշ տիր։

* *

Վիէննա մուխպիրիմիզտէն ալը. ղըմըզ պիր մէքԹուպտա, բասԹա չանԹալարըմըզընն տաիմա 24 սաաԹ սօնրա վասըլ օլմասընտան չիքեա. յէթի օլունուօր։ Պու պագտէ ԲասԹա վէ Թէլէկրաֆ ՆէզարէԹինին նազարը տըգգաթընը ճէլպ իտէրիզ։

* *

Ցէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը պաշ քեաԹիպի Սբիրաքի էֆէնտի Թարաֆընտան Օտամի մէզքիւրը 1885 սէնէսի մուամէլաթընա տաիր փետրվարընն 20ինճի կիւնքի իճԹիմատա գրաաթ օլունան բաբօրԹօնընն սուրէԹի տիր։

Էֆէնտիլէր,

Օտանընն Թէէսիսինին 4ինճի սէ. նէսի օլան սէնէի սապրգա զար. ֆընտա ճէրէյան իտէն մուամէլաթ վէ ահվալի՝ խիլասասէն արզ էյլէ. մէկի վաճիպտէն ատտ իտէրիմ։

Սէնէի մէրգու

Միութէվէքա Ֆուատ բաշանը Թօրնու Բէչատ պէյ էֆէնտի՝ սատը էսպագ թայրէտտին բաշա հազ. ըէթլէրէնին Զնճի քէրիմէսիյէ նամ. զէտյէնմիշ օլուպ, ագամը իդտիմաճ. լարը գարիպէն վուգու պուլատագ տարը։

—

Մըսրըլը բրէնս Հալիմ բաշա հազրէթլէրի՝ պիր գայ այ ագտամ քէնտի քէրիմէսինի գարբնտաշընը Թօրնու բրէնս Մէհմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրի իլէ Թէզվիճ էյլէմիշ իտի։

Մէսմուաթա կէօրէ չու սօն կիւնլէրտէ զէվճ ու զէվճէ եէքտիկէրինի պուշամբշար տարը։

—

Տիւն իզմիտտէն չէհրիմիզէ 62 նէֆէր ասադիրը Շահանէ վիւրուտ իթմիշ տիր։

ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Գալաթատա Գոմիսիոն խանը գարշըսընտա Նօ. 9 Ղ. Փ. Զօրուբեան մաղազասընտա իշլոր 1886 ալաֆր. ապրիլ 1 (բուսմ մարտ 20)տէ Զարպխանէի Ամիրէտէ ալէնէն քէշիտ օլունճագ Բուսմէլի չըմէնտրֆէր թահվիլաթլարընթէքմի իքրամիյէ գազանան նումէրսը 5 դրուշա սաթըլմագտա տարը, վէ Եվրօպանը նէվ պէ նէվ իքրամիյէլի թահվիլաթլարը ալընրսա սաթըլմագտա օլտուղը կիպի, Ֆէվգէլատ իքրամիյէլէր գազանան Համպուրկ, Պրունսվիգ վէ Սագսոնիա պիէթէրի սաթրլըպ, վէ գազանրլըմըշլարը պէտէլլէրինի բէսմի ճէվվէլլէր մուհիպինճէ համիլլէրինէ թէտիյէ օլընմագտա տարը. վէ եինէ մաղազամ մէզքիւրտէ էվրագը սահիհէ բուլլարը, զոնթրաթ քեսդրլարը վէ բէսմի գոնթրաթ իշին տաիրէ բուլը սաթըլմագտա օլուպ, մաղազամ մէզքիւրտէ Թէյրիֆէ բաղէթ պույուրան զաթլարա թահսիլի մանիմաթ վերիլիպ եէսէլէրինտէ օլան իքրամիյէլի էվրագլարը նումէրօյարը պագըլմագտա օլտուղը կիպի, թաշրպարտան սըբարըշլար վէ մալիմաթ իսթէյէնլէր սըբարը պէտէլլէրի իլէ ճէվապընը բօսթա իւերէթի պիրլիքտէ կէօնտէրմքէլէրինտէ անիտէ իշրա օլունը։

Գալաթատա Գոմիսիոն խանը գարշըսընտա Նօ. 9

Ղ. Փ. Զօբուբեան

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍը

Լօնտրա 15 Մարտ

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	100-11/16
Սամ էսհամը աշըլտը	15-9/16
» » գարանտը 15-7/16
» » Սէրի Ա. 27-
» » » Գ 16-3/4
» » » Ս 15-3/8
Օթօման 1871 73-1/4
Օսմանը Պանդասը 11-7/8
Ռուսիա իսթիգրազը 100-
Մըսրը տուլ. մութահրաէ 69-3/4
» իսթիյազը 94-5/8
Տարբա Սանիէ (Մըսրը) 71-
Ռուշիտ ենթիգրազը 94-1/4
Մա արիսթ. էսհամը 1877 -
Գամպիս Բարիզ 5 այ վասէ -

Բարիզ 15 Մարտ

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	81-10
» » 4½ % 109-25
Եէնի Օսմ. էսհամը աշըլտը 15-52½
» » » գարանտը 15-67½

Մէ-գոտէլէ

Սեռի Գ.	16 20
» Ս. 15 50
Ռուսէլի չըմէնտրֆէրի 39-75
Օսմանը Ռէժիսի էսհամը -
Օսմ. Պանդասը 547-50
Դրէտի Լիոնէ 530-
Դրէտի Ֆոնսիէ 1360-
Լիոն ագսիօնը 1245-
Սուէզ ագսիօնը 2125-
Ռուսիա 3 % 1877 101-3/8
Իթալիա էսհամը 97-95
Մարդ Ֆօնս. մութահրաէ 351-25
ուռան 5 % 1879 282-50
Պամպաիս 3 այ վասէ 25-17

Վիէննա 15 Մարտ

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիս	126-
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի 20-20

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍը

Էսհ. ումմ. տիւն ագշ. գար.	17-30
Գու սապահ ուչյրը 17-22
Մըսրը մութահրաէ. գար. 771-0
Գու սապահ աշըլտը 76-30
Սեռի Ա. 23-30
» Գ. 16-30
» Գ. 17-22
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի 39-50
Ագչէ Ֆայիզի 6-
Տէբօր Ղրշ. 00-
Հէվալէսիզ » 00-

ԳԱՆԳԱ ԱԳԻՏՕՆԼԱՐը

Դրէտի ժէնէրալ 6-16
Յթամսոլ պանգասը 4-10
Օսիէթէ ժէնէրալ 3-22
Թրամվայ 2-95

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 գրշ.սան	Ղ. Բր.
Գէյսարի մէճիտիյէ Ֆարգը 107-38
Մէթալիք » 97-
Գէլիբ » 102-
Ալթընը » 102-20
Գայմէ -
Ինկիլիզ լիրասը 110-22
Ֆրանսըզ ալթունը 87-38
Բոլ 20-20
Դրէմից ալթունը 51-20
Նարպոն գայմէսի 8-92

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊը ՍԷՐԱՖԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Լազգըյատա պուլընան վէ պուլունտըրըլճագ օլան ասադիրը Շահանէ իշլուն պին իւ եիւզ իքի սէնէսի մայրատան թիպոգրէն պիր սէնէ իշլուն լիզումի օլան էրզագտան նանը ագիզին պէհէր գրյէսի եիւզ— տագիզ վէ պէքսիմաթ վէ էրզին եիւզ գըրգ— հընթես սէքսէն— կիւլթ իւչ եիւզ— բուղէնը սատէ ալթը եիւզ էլլի— Թուզ, նօհուտ, սոդան վէ շաիր գըրգ— չէքէր իքի եիւզ— զէյթ իւչ եիւզ— սապոն իւչ եիւզ երմի— ֆասուլեա վէ սիրքէ եիւզ երմի— զէյթուն վէ գուրու իւզիւմ եիւզ ալթմըշ— քէօմիւր օթուզ— սաման վէ հաթապ օն բարայա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, նիսանը բումինին երմի տէօրտինտէ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, իթայա Թալիպ օլանլարը Լէվագիմաթը Ռումուիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

3 մարտ 1886

3—1

ՊԱՊը ՍԷՐԱՖԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Ճէնուտը ճէնապը Միւլիքեանէ իշիւն լիզումի օլուպ, միպայասը լազմ կէլէն եիւզ երմի պին հաթապա իքի եիւզ պին գըյէի ճէտիտ մանկալ քէօմիւրինին իթասընա Թալիպ օլան վէ չէրահթինի անլամագ իսթէյէնլէրին իշլու մարը բումինին սէքիզինճի կիւնիւնէ գատար հէր կիւն Լէվագիմաթը Ռումուիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

3 մարտ 1886

3—1

ՊԱՊը ՍԷՐԱՖԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Նիզ՝ միյէ Թահնիյէ իտարէսինտէ պին իւչ եիւզ իքի սէնէսի մարտընտան մայիս նիհայէթինէ գատար օլան քէբէք էսմանը էվվելճէ Օսմանլը լիրասը եիւզ զուրուշա օլարագ նագտէն վէ բէշինէն վերիլուպ պատէհու գալաբրըլմագ իւղրէ ֆիրուսթի օլունճագ օլան ինճէ քէբէյին պէհէր գըյէի ճէտիտի ատգուզ վէ գալըն քէբէյին սէքիզ բարայա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իշլու մարը բումինին պէշինճի չարշէնպէհ կիւնի գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն վէ ալթընը բէնճ. չէնպէհ կիւնի տախի Թէգարրիւր իտէն ֆիյաթընա եիւզտէ պէշ գամը գապալ օլունճաղընտան, իշլթիրայա Թալիպ օլանլարը Լէվագիմաթը Ռումուիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

1 մարտ 1886

3—2

ՇԵՀՐ ԷՄԻՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն.

Պին իւչ եիւզ իքի սէնէսի իշլուն մէրքեզը էմանէթ վէ տէմիրը պէլէտիյէ ագլամընտա սարքի օրնմագ իւզրէ սուրէթը միւպայասը էվվելճէ իլան գրընան միհիմմաթը գըրթասիյէնին գարարը գաթիսի մարթըն ալթընը բէնճէյէնպէհ կիւնիւ վէրիլէճէկինտէն, իթայա Թալիպ օլանլարը տէբօգիթօ ագչէլերի իլէ պէրապէր Շեհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

3 մարտ 302

ԻԼԱՆ

Տամատը Շեհրիյարի Մէհմէտ Ալի բաշա մէրհումին մախտումը օլուպ կէշէնէրտէ իրթիհալը տարը պագատէն Էսհէմբաշանան հայաթընտա Թէրթիպ իթմիշ օլարը 130 հավայը միթէճավուզ նօթալարը լէտէլ միւայէտէ 9000 զրուշա Թալիպի էօհտէսինտէ Թէգարրուր իթտիկինտէն, վէ մէգքիւր նօթալար նէվատիրտէն օլուպ, պաշգա մահալտէ պուլունմագ գապալի օլամայաճաղընտան, արզու իտէնէր՝ իշլու ճէմաղի իւլ ախբրը 14ինճի ճումա կիւնիւ մէրհումը միւշարէլյէհին Իսկիւտարտա Տօղանճըլար մէյտանընտա քեսին զոնագլարընա կէլմէլէրի իլան օլունը։

3—1

1,500.000 ճէտիտ տիրհէմ մզգտարընտա մագթու ալթըըզլար էմալը վէ գարարը մախսուսը տարէսինտէ օլաբաղ, իշլու չէհրը մարթըն 15ինէ գատար խաղինէճէ պիվիզայէտէ ֆիրուսթի օլունճաղընտան, Թալիպ օլանլարը քէֆիլ վէ եախօտ տէբօգիթօ ագչէլերի իլէ պէրապէր չու կիւնէրտէ Մալիյէ խաղինէսինտէ վարիտաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

3—1

Այտրն վիլայէթի միւլհագաթընտան Մէնթէշէ սանճաղընտա Միլաս գազասը տալեան ռուսումընը 4 սէնէլիկինին 2600 լիրա պէտէլը սապգը օլտուղը հալտէ, 1302 սէնէսի մարթը իպթիտասընտան 305 սէնէսի չուպաթը նիհայէթինէ գատար 4 սէնէլիկի 1300 լիրա պէտէլ իլէ մահալլի Թալիպի էօհտէսինտէ օլմաղա, ռուսումը մէգքիրէյէ պուլնան զկպտէ պէտէլ իլէ Թալիպ պուլունանլարը վէ չէրահթը միւզայէտէյէ էթրաֆը իլէ քասպը մայիսմաթ իթմէք իսթէյէնլէրին քէֆիլ վէ եա տէբօգիթօ ագչէլերի իլէ պէրապէր իշլու 1302 սէնէսի մարթընը 15ինճի կիւնիւնէ գատար Մալիյէ խաղինէի ճէլիլեսինտէ վարիտաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

3 մարտ 302

3—1

Ցովհաննէս Ունճեանէֆէնտիին Լամպրինա գատրն զիմմէթինտէ պա իլամ ալանաղը օլան մէպալիզը մալիմէնին թէէմինը իսթիֆասը զըմնընտա տայինին էօհտէսինէ վ. ֆաէն ֆէրազ իտիմիշ օլան Գոտը գարյէսինտէ Օսման ադա մահալլէսինտէ Ստօյիտիս Զէչմէ ճատտէսինտէ միւքէրրէր 122 նումէր» իլէ մուրագգամ 2 պապ խանէ վէ Թահրընտա քեսին 2 պապ տիւքեանընը ֆիրուսթը մահքիմ պուլունմաղլա, Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա միգայյէտինէ միւպասէրեթ օլունճաղը՝ իւսկիւտար Պիտայէթ մահքէմէսի Իճրա տարիքէսինտէն իլան օլունը։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԾԸ
ԱՆՕՆԻՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Շարգտա վէքիլի Մ. Էօժէն Ըաբաբօր

Ագիէնտա	մէրքէզի	Վիէննատա	սէրմայէ	ֆրանգ	6,000.000
Ֆոնդօ-Հօնկրուազ	»	Գուտարէշթատա	»	»	20,000,000
Ֆէնիքս, Օթրիշէն	»	Վիէննատա	»	»	4,500,000
Նասիօնալ	»	Գուզրէշտէ	»	»	5,000,000
			Ճէման	Ֆր.	35,500,000

(Իհթիյաթ ագչէրի տախիւը հիսապ տէյիլ տիր)

Գալաթատա Գարաթինա սոգաղընտա Նօ. 11

ԳԷՕՆԻՔՍ ՖԱՅՐ ՕՖԻՍ
PHOENIX FIRE OFFICE

1782տէ Լօնտրատա մուէսսէս

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԾԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէնէվի ալարը իւհրէթ 900,000 ինկ. լիրասը միւթէճավուզ տարը։

Իհթիյաթ ագչէսի պիր միլեօն ինկիլիզ լիրասընը կէչէր։

Ֆէօնիքս գումբանեասընը ազասը մէյանընտա ինկիլիթէրրանը էն զէնկին վէ էն մասրուֆ սէրմայէտարանընտան պուլունմաղլա, պու խուսուսա՝ միւթէրիլիրինէ պէպիւք պիր թէէմինաթ տարը։

Զիրաթ իմզա իտէն մէմուրլար՝ Ցէրսատէթ վէ պիլատը սէլասէտէ եանկընա գարշը էմաք, էշեա վէ էմթասայը սիկուրթա իտուպ, վագը օլան զայիաթը՝ մահալինտէ թաղմին իթմէյէ սէլահիյէթի հայիզ տիրէր։

ԱՖԻՌԷԼԷ · ԳԼՕՆԱՐԻՏԻՍ վէ ԳՈՒՄԲ.

Դեկտ. 31ինէ գատար վերիլէն զկյան 14 միլեօն տարը։

Ն. 8 — Գալաթատա Մէհմէտ Ալի բաշա խանընտա — 8 Ն.

ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ՄԱԹՊԱԱՍԸ
ՊԱՊԸ ԵԼԸ ՄԷՏՕՅԻՍԱՆՏԷ ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՑԷ ԱՏԱԲԵԼԻԹԱՆԻՍԱՆՏԷ

Մէզքիւր մաթպաատա թապ օլունը,
1. Ճիւղ պէ ճիւղ Օսմանլըճա, Էրմէնիճէ վէ Ֆրանսըզճա քիթապլար.
2. Օսմանլըճա, Էրմէնիճէ, Ֆրանսըզճա, Ռուսճա իլանլար.
3. Ցիլիւն վէ ճէնազէ պիլէթլէրի վէ սարէբ։

ՖԻՑԱԹ Է.ՀՎԷՆ

ՊԷՕՅԻԻՔ Է.ՇԵԱ ՄԱՂԱԶԱՍՍԸ
JEAN PSALTY

ՏՕՂԼՈՒՔ ԵՕԼՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ Ն.° 657—661—662

ԲԻՍԱՆԷԹ, ՆԷԳԱՍԷԹ, ԷՎԼԻԵՆԻՑԷԹ

Բարիզ, Ինկիլիզ վէ Ալէման մամուլաթընտան օլարագ պէօյիւք մօվլուա վէ էշեա ֆապրիգա վէ տէրօգիթ օսը.

ՔԻԻԼԼԻԹԷԼԻ ՎԷ ԶԷՆԻՏԼԻ ՀԱԶԸՐ ՄԱԼԼԱՐ

Սըբարըշաթ՝ հէր նէ էհմմիյէթտէ օլուր իսէ օլսուն, քէմալը սիրաթ վէ իթիլնա իլէ իճրա օլունը։

Մ. ԺԱՆ ԲՈԱԼԹԻ՝ Բարիզ վէ Գրիւ սէլին էնալա ֆապրիգալարը մամուլաթընտան օլմագ իւզրէ պու քէրրէթ երնէ պիր խայլի մօվլա վէ էշեա կիլթիրմիշ տիր։

Էմմաան մէզքիւրէնին բէսանէթ վէ նէֆասէթինէ միւթէմին օլմագ իշլուն Մ. Բասլթինին մաղազալարընա զկյարէթ իտիսլ քեսաֆի տիր։

Զեյ.— Իշլու մաղազա՝ ԲՈԱԼԹԻ ԳԻՐԱՏԷՐԼԷՐ մաղազասը ղան օլունմալը տիր։

ՐՈՒՍ ԷՄԹԱԱՍԸՆԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՄԱՂԱԶԱ
Գալաթատա Ալէքսիատի խանընտա 1 նումէրօտա թօրտան վէ բէրաքէնտէ սաթըլը.

Եկլինթիյլ տարի օլան էն ալա վէ նէֆիս Ռուս էմթաասընը տօղրուճա մահասինտէ կէթիրտիպ ֆիրուսթի իթմէ սիյէ չէհրիմիզտէ հիւսնիւ նամ ու չէօհրէթ քէսպ իթմիշ օլան մէզքիւր մաղազատա պէրվէյճէնը աթի մէնէյլաթ ֆիրուսթի օլունմագտա տարը.

	Ղրշ.
Սիյահ աթզու խավարը՝ իւչ սաէտի պիր օգկալըգ մանթազամ գուտուլաչ իչինտէ	81
Գազլօֆ խավարը՝ Ֆըզը իչինտէ, օգկասը | 65
Թամարուգ խավարը՝ » » » | 54
Սիպիր եաղը՝ խապս վէ սաֆի օլարագ պիրինճի ճինտէն, պէօյիւք վէ 23 օգկալրգ ֆըզլար իչինտէ օգկասը | 14
Իքինճի ճընս՝ օգկասը | 15
Մագարնա վէ չէրիյէնին էնվաբ՝ օգկասը | 5.75
Սիպիր եաղըյա եաբլմըշ բէքսիմէթ՝ օգկասը | 7
Շեքերի բէքսիմէթ՝ օգկասը | 8
Թիթիւն սկի՝ չիֆթի | 25
Էնվաի թուզը վէ թիթիւն պալըգլարը
Մօսգուտատա եաբլան վէ Ռուսճա «Եազգի Վսալէ» թապիր օլունան տիլէր՝ չիֆթի | 50
Գրինճի ճինս ուն՝ օգկասը | 4
Թօրտան պանդրա սգօնթօ օլունը։

Մէզքիւր մաղազա՝ հէր նէվ սըբարըշաթ քէմալը տիզգաթլա իճրա իտէր վէ գամիսիօնրա հէր նէվ էմթաա ֆիրուսթ էյլէր։

Թ. ԳԱՄԱՐԱՏՕ վէ ԳՈՒՄԲ.

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ
Եր-ուտ Գալաբրբա 80 Նումէրօ

ԿԷՕԶԷ ՎԷ ՃԷՐԲԱՀԼԷԶԱ ՄԻՒԹԱԼԼԻԳ
ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃՃԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրբահլըզա միւթէալլիգ էնվաի ա լաթ ու էսէվթ մէվճուտ տարը։

Էզճիմէ, եումուչագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գաուչուտան մասմուլ մէվատտը միխթէլիֆէ, գասրգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզիւքլէր պուլունմագտա տարը։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սըբարըշաթ վէ թաամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհտէ իտէր։

ՄԻՒՀԻՄՄ ԵՐԳԻՆՏՐԻԼԻՐԻՆ
ԹԱՂՎԻԼԱՔ ԲՈՐՍՍԻԼԷՐ

Գալաթատա քէօբրիւ պաչընտա 33 նումէրօյը մաղազատա մուգիմ Գուլագսըզ օղլու Մարգար էֆ. Թարա ֆընտան վիւրուտ իտէն իլան տարը։

Պէհէր իքի այտա պիր քէշիտէսի մուգարրէր օլան Ռումէլի տէմիրեալ Թաշվիկաթ գուրասը՝ իշլու 1886 սէնէսի չէհրը նիսանը էֆքէնճի 1ինճի կիւնիւնտէ 97ինճի տէֆա օլարագ Զարպխանէի Ամիրէտէ քէշիտ գըլընճագ գուրա իքրամիյէլէրինին պիրինճիսի՝ 600,000, իքինճիսի՝ 60,000, գըրգ սէքիզ տէտի՝ 140,000, վէ տէօրթ եիւզ էլլի տէտի տարմ 400էր ֆրանգ գազանճագլարընտան, մէզքիւր իքրամիյէլերտէն ճիզի պիր ֆէտտաքեարըգլա Թէճրիւպէի Թալի պիրլէ հիսէմէնտ օլմագ իւզրէ, մէչհուր պանքէր Մ. Զարիֆի վէ Եսայեան պանգալարընին Թահթը Թէէմինաթլարընտա օլան Բրոֆ պիէթէրինտէն իքրամիյէնին Թէմմանա քէսպը իսթիհգագ իտէնլէրի՝ ֆիյ 7½, նըսֆը 3 վէ բուպը տախի 3 դրշ. ֆիյաթլա ֆիրուսթ օլունը։ Մէճճանէն վերիլէն ճէտվլ տէրուինտէ պուլունան նումէրօյարը խարինի գասպալ օլունմաղ, Թաշրատան կէլէն սըբարըշար՝ բօսթա պէտէլի վէ կիւնիտէ Թէէմիյէ գըլընմագ իւզրէ բուլիչա վէ եախօտ բոսթա բուլը իրսալինտէ սէրիան իճրա գըլընը։ Սաթըճըլարա պէյիյէ վերիլիպ, էլսինէի միւթէլիֆէտէն մէքթուպ գապալ օլունը։ Մուսիլէհ Գուլազսըզեան Մարգար էֆէնտի մաղազասընտա Թաշվիկի տուլյուն թահվիլաթ մուամէլաթը իճրա օլանընդը կիպի, Թաշրատան տախի պէտէլը սըբարըշաթ կէօնտէրիլտիքտէ, ճինս եախօտ նէվ թահվիլաթ թահրիրէն պէյան գըլընտրագտա, ս բարբշլարը բէյացասը մուճիպինճէ իճրա օլունճաղը իլան օլունը։